

	Isolier- und Mantelwerkstoffe für Kabel und isolierte Leitungen Allgemeine Prüfverfahren Teil 1: Allgemeine Anwendung – Hauptabschnitt 2: Thermische Alterung (IEC 60811-1-2:1985 + Corrigendum Mai 1986 + A1:1989 + A2:2000) Deutsche Fassung EN 60811-1-2:1995 + A2:2000	DIN EN 60811-1-2
VDE	Diese Norm ist zugleich eine VDE-Bestimmung im Sinne von VDE 0022. Sie ist nach Durchführung des vom VDE-Vorstand beschlossenen Genehmigungsverfahrens unter nebenstehenden Nummern in das VDE-Vorschriftenwerk aufgenommen und in der etz Elektrotechnische Zeitschrift bekannt gegeben worden.	Klassifikation VDE 0473 Teil 811-1-2
ICS 29.035.01 Insulating and sheathing materials of electric cables – Common test methods Part 1: General application – Section 2: Thermal ageing methods (IEC 60811-1-2:1985 + corrigendum May 1986 + A1:1989 + A2:2000); German version EN 60811-1-2:1995 + A2:2000 Matériaux d'isolation et de gainage des câbles électriques – Méthodes d'essais communes Partie 1: Application générale – Section 2: Méthodes de vieillissement thermique (CEI 60811-1-2:1985 + corrigendum mai 1986 + A1:1989 + A2:2000); Version allemande EN 60811-1-2:1995 + A2:2000 Die Europäische Norm EN 60811-1-2:1995, zusammen mit der eingearbeiteten Änderung A2:2000, hat den Status einer Deutschen Norm. Beginn der Gültigkeit Die EN 60811-1-2 wurde am 1994-12-06 angenommen. Die Änderung A2 wurde am 2000-11-01 angenommen. Daneben darf DIN EN 60811-1-2 (VDE 0473 Teil 811-1-2):1996-03 noch bis 2003-11-01 angewendet werden. Nationales Vorwort Für die vorliegende Norm sind die nationalen Arbeitsgremien K 411 „Starkstromkabel und isolierte Starkstromleitungen“ und K 412 „Nachrichtenkabel und -leitungen“ der DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik im DIN und VDE zuständig. Norm-Inhalt war veröffentlicht als E DIN IEC 20/340/CDV:1998-10. Die Änderungen A1 und A2 zu IEC 60811-1-2 wurden eingearbeitet. Änderung A1 ist durch eine einfache und Änderung A2 durch eine doppelte senkrechte Linie am linken Seitenrand gekennzeichnet. Fortsetzung Seite 2 und 3 und 14 Seiten EN DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik im DIN und VDE		

Die enthaltene IEC-Publikation wurde vom TC 20 „Electric cables“ erarbeitet.

Das IEC-Komitee hat entschieden, dass der Inhalt dieser Publikation bis zum Jahr 2006 unverändert bleiben soll. Zu diesem Zeitpunkt wird entsprechend der Entscheidung des Komitees die Publikation

- bestätigt,
- zurückgezogen,
- durch eine Folgeausgabe ersetzt oder
- geändert.

Änderungen

Gegenüber **DIN EN 60811-1-2 (VDE 0473 Teil 811-1-2):1996-03** wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Die Alterungsverfahren wurden überarbeitet und erweitert für z. B. flexible Leiter.
- b) Änderung A2 wurde in den Text eingearbeitet und die Norm redaktionell überarbeitet.

Frühere Ausgaben

VDE 0472:1951-01

VDE 0472:1954-11x

VDE 0472:1965-06

VDE 0472a:1969-03

VDE 0472b:1969-12

VDE 0472c:1971-09

} Zusammen gedruckt als VDE 0472:1971-09

VDE 0472d:1977-12

DIN VDE 0472-1 (VDE 0472 Teil 1):1987-06

DIN 57472-303 (VDE 0472 Teil 303):1983-08

DIN VDE 0472-303 (VDE 0472 Teil 303):1990-05

DIN EN 60811-1-2 (VDE 0473 Teil 811-1-2):1996-03

Nationaler Anhang NA (informativ) Zusammenhang mit Europäischen und Internationalen Normen

Für den Fall einer undatierten Verweisung im normativen Text (Verweisung auf eine Norm ohne Angabe des Ausgabedatums und ohne Hinweis auf eine Abschnittsnummer, eine Tabelle, ein Bild usw.) bezieht sich die Verweisung auf die jeweils neueste gültige Ausgabe der in Bezug genommenen Norm.

Für den Fall einer datierten Verweisung im normativen Text bezieht sich die Verweisung immer auf die in Bezug genommene Ausgabe der Norm.

Der Zusammenhang der zitierten Normen mit den entsprechenden Deutschen Normen ist nachstehend wiedergegeben. Zum Zeitpunkt der Veröffentlichung dieser Norm waren die angegebenen Ausgaben gültig.

IEC hat 1997 die Benummerung der IEC-Publikationen geändert. Zu den bisher verwendeten Normnummern wird jeweils 60000 addiert. So ist zum Beispiel aus IEC 68 nun IEC 60068 geworden.

Tabelle NA.1

Europäische Norm	Internationale Norm	Deutsche Norm	Klassifikation im VDE-Vorschriftenwerk
EN 60811-1-1:1995	IEC 60811-1-1:1993	DIN EN 60811-1-1 (VDE 0473 Teil 811-1-1):1996-03	VDE 0473 Teil 811-1-1
EN 60811-1-4:1995	IEC 60811-1-4:1985 +A1:1993	DIN EN 60811-1-4 (VDE 0473 Teil 811-1-4):1996-03	VDE 0473 Teil 811-1-4
EN 60811-3-2:1995	IEC 60811-3-2:1985 +A1:1993	DIN EN 60811-3-2 (VDE 0473 Teil 811-3-2):1996-03	VDE 0473 Teil 811-3-2

Nationaler Anhang NB (informativ) Literaturhinweise

DIN EN 60811-1-1 (VDE 0473 Teil 811-1-1), *Isolier- und Mantelwerkstoffe für Kabel und isolierte Leitungen – Allgemeine Prüfverfahren – Teil 1: Allgemeine Anwendung; Hauptabschnitt 1: Messung der Wanddicke und der Außenmaße; Verfahren zur Bestimmung der mechanischen Eigenschaften (IEC 60811-1-1:1993); Deutsche Fassung EN 60811-1-1:1995.*

DIN EN 60811-1-4 (VDE 0473 Teil 811-1-4), *Isolier- und Mantelwerkstoffe für Kabel und isolierte Leitungen – Allgemeine Prüfverfahren – Teil 1: Allgemeine Anwendung; Hauptabschnitt 4: Prüfungen bei niedriger Temperatur (IEC 60811-1-4:1985 + Corrigendum Mai 1986 + A1:1993); Deutsche Fassung EN 60811-1-4:1995.*

DIN EN 60811-3-2 (VDE 0473 Teil 811-3-2), *Isolier- und Mantelwerkstoffe für Kabel und isolierte Leitungen – Allgemeine Prüfverfahren – Teil 3: Verfahren für PVC-Mischungen; Hauptabschnitt 2: Prüfung des Masseverlustes, Prüfung der thermischen Stabilität (IEC 60811-3-2:1985 + Corrigendum 1986 + A1:1993); Deutsche Fassung EN 60811-3-2:1995.*

– Leerseite –

Deutsche Fassung

Isolier- und Mantelwerkstoffe für Kabel und isolierte Leitungen –
Allgemeine Prüfverfahren
Teil 1: Allgemeine Anwendung –
Hauptabschnitt 2: Thermische Alterung
(Einschließlich Änderung A2:2000)
(IEC 60811-1-2:1985 + Corrigendum Mai 1986 + A1:1989 + A2:2000)

Insulating and sheathing materials of electric
cables – Common test methods
Part 1: General application – Section 2: Thermal
ageing methods
(Includes Amendment A2:2000)
(IEC 60811-1-2:1985 + corrigendum May 1986 +
A1:1989 + A2:2000)

Matériaux d'isolation et de gainage des câbles
électriques – Méthodes d'essais communes
Partie 1: Application générale – Section 2:
Méthodes de vieillissement thermique
(Inclut l'amendement A2:2000)
(CEI 60811-1-2:1985 + corrigendum mai 1986 +
A1:1989 + A2:2000)

Diese Europäische Norm wurde von CENELEC am 1994-12-06 und die A2 am 2000-11-01 angenommen. Die CENELEC-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist.

Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Zentralsekretariat oder bei jedem CENELEC-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CENELEC-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Zentralsekretariat mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CENELEC-Mitglieder sind die nationalen elektrotechnischen Komitees von Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Luxemburg, Niederlande, Norwegen, Österreich, Portugal, Schweden, Schweiz, Spanien, Tschechische Republik und dem Vereinigten Königreich.

CENELEC

Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung
European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique

Zentralsekretariat: rue de Stassart 35, B-1050 Brüssel

Vorwort

Der Text der Internationalen Norm IEC 60811-1-2:1985, mit deren Corrigendum Mai 1986 und der Änderung A1:1989, ausgearbeitet vom Technischen Komitee der IEC TC 20, „Electric cables“, wurde von CENELEC am 1990-12-10 als HD 505.1.2 S2 angenommen.

Dieses Harmonisierungsdokument wurde der Formellen Abstimmung zur Umwandlung in eine EN unterworfen und von CENELEC am 1994-12-06 als EN 60811-1-2 angenommen.

Wird in einer anderen Norm auf HD 505.1.2 S2:1991 verwiesen, so müssen Anwender auf diese EN 60811-1-2 als zur Zeit gültige Information verweisen.

Nachstehende Daten wurden festgelegt:

- spätestes Datum, zu dem die EN auf nationaler Ebene durch Veröffentlichung einer identischen nationalen Norm oder durch Anerkennung übernommen werden muss (dop): 1996-03-01

Anhänge, die als „normativ“ bezeichnet sind, gehören zum Norminhalt. In dieser Norm ist der Anhang ZA normativ. Anhang ZA wurde von CENELEC hinzugefügt.

Anerkennungsnotiz

Der Text der Internationalen Norm IEC 60811-1-2:1985, mit deren Corrigendum Mai 1986 und der Änderung A1:1989, wurde von CENELEC ohne irgendeine Abänderung als Europäische Norm angenommen.

Vorwort zur Änderung 2

Der Text des Schriftstücks 20/397/FDIS, zukünftige Änderung 2 zu IEC 60811-1-2:1985, ausgearbeitet vom IEC TC 20 „Electric cables“, wurde der IEC-CENELEC Parallelen Abstimmung unterworfen und von CENELEC am 2000-11-01 als Änderung A2 zu EN 60811-1-2:1995 angenommen.

Nachstehende Daten wurden festgelegt:

- spätestes Datum, zu dem die Änderung auf nationaler Ebene durch Veröffentlichung einer identischen nationalen Norm oder durch Anerkennung übernommen werden muss (dop): 2001-08-01
- spätestes Datum, zu dem nationale Normen, die der Änderung entgegenstehen, zurückgezogen werden müssen (dow): 2003-11-01

Anerkennungsnotiz

Der Text der Änderung 2:2000 zur Internationalen Norm IEC 60811-1-2:1985 wurde von CENELEC als Änderung zur Europäischen Norm ohne irgendeine Abänderung angenommen.